

Unidad 2

Cosas de compras y viajes 购物和旅行



Contenidos comunicativos: 会话内容

- Identificar y hablar de horarios públicos.
谈论公共作息时间。
- Expresar la existencia y la falta de algo.
表达某一事物的存在或缺失。
- Comprar alimentos, ropa y billetes.
购买食物、衣服和车票。
- Preguntar el precio.
询问价格。
- Pedir valoración.
询问意见评价。
- Pedir información sobre transportes.
询问交通信息。

Contenidos lingüísticos: 语法内容

- *Abre(n)/cierra(n) a las...*
(看门或关门的时间)...
- *De... a; desde la(s)... hasta la(s)... de la mañana/tarde/noche.*
(从上午/下午/晚上……点到……点)。
- Frases para ir al supermercado y a la tienda de ropa.
在超市和服装店的对话。
- *Algo, nada, alguno, alguna...*
(一些、没有、某一个)...
- *¿Está bien? / ¿Cómo está?*
(您好吗)。
- Pronombres de objeto directo.
直接宾语代词。
- *Quiero comprar un billete para...*
(我想要一张……的车票)。

Contenidos léxicos: 词汇内容

- Comida y bebida.
食物和饮料。
- Envases y medidas.
包装和尺寸。
- Tiendas.
商店。
- Medios de transporte, billetes.
交通工具、车票。

Contenidos culturales: 文化内容

- De las tiendas de ultramarinos a las grandes superficies.
从食品店到大型超市。
- Horarios.
作息时间。

I Comprar comida en la ciudad 在城市里购买食物

1.1.



Gabriela va a estar en España tres meses. Necesita saber los establecimientos que existen en España para hacer la compra. Para ayudarle, habla con tu compañero y completa la siguiente tabla según vuestra opinión.

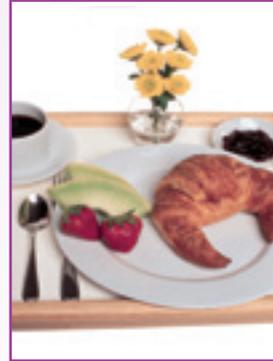
Gabriela将在西班牙逗留三个月。她需要我们的帮助来了解西班牙的商业设施以便购物。请与同伴讨论并根据你们的看法将下表填写完整。

	Hipermercado	Supermercado	Tiendas pequeñas
Horario.			
Posibilidad de encontrar todo tipo de productos.			
Cerca de casa.			
Posibilidad de más ofertas.			
Un aspecto positivo.			



- 1.1.1.**  **Comprar en un establecimiento o en otro depende de las necesidades de la persona. Samuel ha hecho una lista de los alimentos que él considera básicos en un viaje. Léela y completa la primera columna de la tabla con los nombres de los productos que tú necesitas. Tu profesor te mostrará cómo se dicen en español.**
 选择商店要根据个人的购物需要。Samuel 列出了一张旅行必需食物种类清单。阅读清单并在表格第一竖行填写你需要的食物。如果不知道某种食物的西班牙语名称请向老师询问。

1. Alimentos para el desayuno.		
2. Alimentos necesarios para cocinar.		
3. Alimentos fáciles y rápidos de cocinar.		
4. Bebidas.		
5. Otros alimentos.		



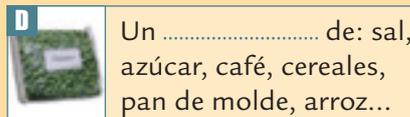
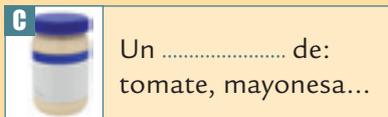
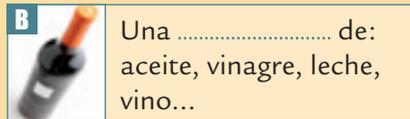
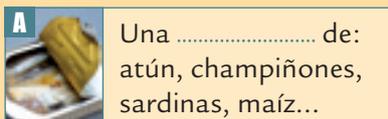
- 1.1.2.**  **En esta audición, Samuel explica qué productos necesita. Escucha y completa la columna 2 de la tabla anterior.**
 在录音中 Samuel 将会解释他需要的食物。听录音并填写以上表格第二竖行。

- 1.2.**  **Completa los espacios de los siguientes cuadros.**
 请将以下表格填写完整。

Hacer la compra 购物

1. Alimentos envasados 包装食品

Los productos de un supermercado normalmente se compran con estos envases y medidas.
 超市中产品通常的包装和规格。



2. Alimentos frescos 新鲜食物

- a. **Fruta:** un kilo de naranjas, manzanas, plátanos, peras...
Verduras y hortalizas: medio kilo de tomates, zanahorias...
- b. **Carne:** ternera, pollo, cerdo...
- c. **Embutidos:** 100 gramos de jamón, un cuarto (1/4) de chorizo...
- d. Una de huevos.
- e. Una de pan.

Tiendas o departamentos 商店

Frutería

Carnicería. Pollería

Panadería

1.4.1.  Escucha la grabación y comprueba tus respuestas anteriores.
 听录音并确认你上题的答案。

1.4.2.  Completa los espacios en blanco.
 填空。

Para hablar de la existencia o falta de algo 谈论某事物的存在

Afirmativo 肯定	Negativo 否定	Afirmativo 肯定	Negativo 否定
(1)	Nada	Algún/alguna/algunos/ algunas + nombre	Ninguno/a
¿Quiere (2) más?	(3) más.	¿ (4) cosa más?	

1.5.  Estos son los diálogos que un cliente, Esteban, tiene en una frutería y en una carnicería, pero están mezclados. Fíjate en su lista de la compra y en parejas separad las frases; después, oralmente, simulad las conversaciones en cada una de las tiendas.
 以下是顾客 Esteban 在水果店和肉店的对话，两段对话混在一起了。请两人一组参照他的购物清单将两段对话分开，然后将两间商店中发生的对话分别进行口头模拟。

Lista de la compra

- Frutería:
 1/2 kilo de peras
 1 kilo de naranjas
 1/2 kilo de manzanas
- Carnicería:
 1/4 de jamón
 1 kilo de chuletas de cordero

Dependiente: Hola. Buenos días.

Cliente: ¿A cómo están las chuletas de cordero?

Cliente: ¿Me pone medio de peras?

Cliente: Hola.

Dependiente: ¿Qué quiere?

Dependiente: A 2 euros.

Dependiente: ¿Algo más?

Dependiente: Aquí tiene. ¿Algo más?

Dependiente: Son 12 euros.

Cliente: Pues, me pone un kilo.

Dependiente: Son 6 euros.

Dependiente: ¿Qué le pongo?

Cliente: Nada más, gracias. ¿Cuánto es?

Dependiente: ¿Algo más?

Dependiente: Hola. Buenos días.

Dependiente: ¿Alguna cosa más?

Cliente: ¿A cómo están las manzanas?

Cliente: Pues, un cuarto de jamón.

Cliente: Pues, me pone medio de manzanas y un kilo de naranjas.

Dependiente: A 7 euros, y la carne es muy fresca.

Cliente: No, gracias. ¿Cuánto es?

Cliente: Buenos días.

1.6.  Lee el mensaje de Esther y marca, en la lista que tienes debajo, las razones por las que prefiere la compra por Internet. Mira antes el significado de las palabras del margen.
 Esther 的留言，在下面的清单中标出她偏爱网购的原因。开始前请先查明以下词语的意思。



Hacer cola



Atasco

La compra

Eliminar Recibir Enviar Buscar Tipo de letra Adjuntar

Asunto: La compra

Hola a todos:
 Normalmente hacemos la compra semanal los viernes o los sábados en nuestro supermercado habitual y siempre hay mucha gente. Así que, mientras saludas, buscas la comida... Pasas allí toda la mañana o la tarde.
 Otra cosa: ¿qué haces con los niños? Pues van contigo y ¡horror!:"Papá, quiero esto", "Mamá, mira". Y a la salida del supermercado: el atasco; por fin llegas a casa después de dos horas en el coche y tienes que subir toda la compra.
 Por todo lo anterior, ahora compro por Internet. Uso este sistema de manera habitual.
 Besos,
 Esther

- a. Los niños pueden ayudarte a elegir los alimentos.
- b. No tienes que hacer cola para pagar.
- c. Tienes tiempo para hablar con tus amigos.
- d. No vives atascos.
- e. No tienes que subir la compra a casa.



2 Comprar ropa 买衣服

2.1.



Vamos a empezar a conocer algunas cosas sobre la moda española. Lee la siguiente información: ¿conoces las tiendas que se mencionan? Coméntalo con la clase.
 让我们开始了解一下西班牙的时尚。阅读以下信息：你认识这些品牌吗？在课堂上进行讨论。

¿Sabes que...

- ✓ España ocupa en la actualidad los primeros puestos del *ranking* internacional de la moda?
- ✓ los logros de la moda española se reflejan en el éxito de empresas concretas: Zara, Adolfo Domínguez, Amichi, Camper, Mango, Custo Barcelona?

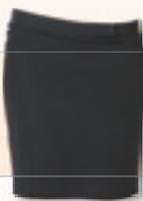


2.1.1.



Las tiendas anteriores ofrecen diferentes estilos y precios. Creemos que definir el estilo de ropa es muy subjetivo. La siguiente tabla muestra la diferencia entre ropa clásica y moderna para Carmen, diseñadora de moda. Mírala, ¿estás de acuerdo con ella? Coméntalo con la clase. Escribe en el espacio en blanco el nombre de la prenda que te va a decir tu profesor.

以上品牌呈现不同的风格和价位。我们认为给服装风格下定义是很主观的一件事。以下表格向我们展示设计师 **Carmen** 对经典款和流行款的区分。请看表格，你同意她的看法吗？在课堂上进行讨论。在空白处写出老师告诉你的服装名称。

Prenda / Calzado	Clásica	Moderna	Prenda / Calzado	Clásica	Moderna
1.			2.		
3.			4.		

Prenda/ Calzado	Clásica	Moderna	Prenda/ Calzado	Clásica	Moderna
5.			11.		
6.			12.		
7.			13.		
8.			14.		
9.			16.		
10.			17.		
			18.		

2.2.



Una pregunta típica cuando viajamos a otro país es: ¿qué ropa llevar? Lee las siguientes recomendaciones y, con tu compañero, complétalas escribiendo el nombre de la prenda.

当我们去国外旅行时常见的一个问题是：带什么衣服去？阅读以下建议，两人一组将服装名称填写完成。

Para hacer bien la maleta, estas son las prendas que debes llevar:

a Siempre:

1. Una prenda para situaciones formales:

si eres hombre:

t

si eres mujer:

v

más clásico.



2. Dos tipos de calzado:

z y

para hacer deporte.



3. Pantalón cómodo:

q



4. Ropa interior:

b Si viajas en invierno:

1. Dos prendas para el frío:

z y a



2. Un calzado para la lluvia y el frío:

t



3. Prenda fuerte y gorda para el frío:

y

2.3.



Estamos de compras por Barcelona. Para aprender el vocabulario que necesitamos para ir de tiendas, te proponemos un juego: "la yincana". Tu profesor tiene las instrucciones. 我们正在巴塞罗那购物。为了学习商店里使用的词汇，我们来做个游戏，"la yincana"（意为：竞技、比赛）。请按老师的说明进行。

2.3.1. Relación de las pruebas de la yincana. 闯关图。

Prueba 1

a Diálogo 1

- D. Buenas tardes, ¿puedo ayudarle en algo?
- C. Sí, quiero ver camisetas.
- D. Sí, al fondo, detrás de los pantalones.



Prueba 2

a Diálogo 2

- D. ¿Puedo ayudarle en algo?
- C. Sí, por favor, ¿tiene una talla menos de estos pantalones?
- D. No, lo siento, la S es la más pequeña.



c

Diálogo 3

- C. ¿Puedo probarme estos pantalones?
- D. Sí, allí están los probadores.

d

Diálogo 4

- C. ¿Qué tal le quedan?
- D. Mal. Me quedan grandes.



Prueba 3

Diálogo 5

- C. Perdone, ¿esta falda la tienen en verde?
- D. No. Lo siento, solo la hay en rojo y azul.
- C. Bueno, pues la roja.

Diálogo 6

- C. Perdone, ¿este vestido lo tienen en blanco?
- D. Sí, aquí tiene.

Diálogo 7

- C. Perdone, ¿estos vaqueros los tienen en negro?
- D. Espere un momento. Voy a mirar.

Diálogo 8

- C. Perdone, ¿estas botas las tienen en marrón?
- D. Sí. Mire, allí.

Prueba 4

Diálogo 9

- C. ¿Cuánto cuestan estos pantalones?
- D. A ver: 40 €.
- C. Se puede pagar con tarjeta, ¿verdad?
- D. Sí. Allí en caja.



2.3.2. R Lee las siguientes explicaciones y toma nota de lo que no entiendas para preguntar a tu profesor.
 阅读以下说明,记下你不理解的内容并向老师提问。

Comprar en una tienda de ropa 在服装店购物

1. ¿Puedo ayudarle en algo?

(我有什么能帮您?)。
 Es la frase que utiliza el/la dependiente/a para preguntar: *¿Qué quiere?* **Le** sustituye a *usted*.
 店员用此句询问顾客:您想要什么? **Le** 指代 *usted*.

■ Quiero (ver) camisetas.

(我想要(看看)T恤衫)。
 Es la frase que utiliza el/la cliente para responder a la pregunta anterior del dependiente.
 顾客用此句回答店员上一个问题。

2. ¿Tiene una talla menos?

(您有小一号的吗?)。
Talla es la medida de una prenda de ropa.
Talla是一件衣服的尺寸。

¿Puedo probarme estos pantalones?

(我可以试穿这条裤子吗?)。
Probarse es el verbo que se usa cuando quieres ponerte la prenda y comprobar que la talla es la correcta. El **se** cambia dependiendo de la persona del verbo, en el ejemplo es *yo (puedo)*.
 动词**Probarse**用于表达想要试穿衣服已确认尺寸是否合适。该动词根据主语变位,在例句中主语是*yo (puedo)*。

■ ¿Qué tal le quedan?/Me quedan grandes.

(您穿着怎么样?/我穿着大了)。
 Es la frase que se utiliza para preguntar: *¿Cómo te sientan los pantalones? ¿Es tu talla? ¿Te gustan después de probártelos?*
Le se refiere a *usted*: uso formal.
 此句用来询问:裤子你穿着怎么样?是你的尺寸吗?试穿后你喜欢吗? **Le**指代*usted*:正式场合用法。

3. Perdone, ¿esta falda la tienen en verde?/No, lo siento, solo la hay en rojo y azul.

劳驾,这条半裙有绿色的吗/抱歉,只有红色和蓝色的。
La/lo/las/los son pronombres y sustituyen al nombre de la prenda:
La/lo/las/los 是代词,用来指代衣服:

Femenino singular: 阴性单数: la falda 半裙 la	Femenino plural: 阴性复数: las camisas 衬衫 las	Masculino singular: 阳性单数: el vestido 连衣裙 lo	Masculino plural: 阳性复数: los pantalones 裤子 los
---	---	---	---

4. ¿Se puede pagar con tarjeta?

(我可以刷卡吗?)。
 Es la pregunta que hacemos cuando queremos saber la forma de pago de una tienda.
 此句用来询问商店接受的付款方式。

2.3.3.  ^[8]

Prueba final de la yincana: te va a servir para repasar todo lo que hemos aprendido para ir de compras. Vas a escuchar diferentes frases que se dicen en una tienda. Tienes que escribir la pregunta o respuesta dependiendo de la frase que escuchas. Las indicaciones entre paréntesis te ayudan.

yincana 游戏最后一关: 我们来复习一下学过的所有与购物有关的内容。你将听到一些商店对话中的句子。如果听到的是提问请写下答案, 如果是答案则请写下相应的问题。括号中的提示会对你有帮助。

- | | | |
|------------------------|-------------------------|-------------------------|
| [1] (Sí, jersey) | Sí, quiero ver jerséis. | [6] |
| [2] (camiseta) | | [7] (falda verde) |
| [3] (camisa) | | [8] (largos) |
| [4] | | [9] (solo rosa) |
| [5] | | [10] (vestido) |

2.4.



Dividid la clase en parejas e id de compras: simulad una conversación en una tienda de ropa.

全班出动去购物, 两人一组模拟一段服装店里的对话。

3

Comprar un billete y viajar 买车票和旅行

3.1.



Relaciona las fotos con su nombre. Compara con tus compañeros, ¿lo tenéis igual?
请将照片与相应的名称联系起来。与同学的答案对照, 你们的答案一致吗?



- [a] un tren
[b] un barco
[c] una motocicleta

- [d] un autobús
[e] una bicicleta
[f] un avión

- [g] un coche
[h] un metro

3.2.



Xiao Li ya ha llegado a Madrid para estudiar y quiere ir a casa de uno de sus compañeros de clase. Mira el plano del metro de Madrid, Xiao Li está en la estación de Parque de Santa María, línea 4 y tiene que ir hasta Manuel Becerra. Lee la conversación y con tu compañero comprueba con el plano que las indicaciones que le da son correctas.

Xiao Li 来到西班牙上学, 他想去一位同学的家中拜访。请看马德里地铁平面图, Xiao Li 在 4号线 Parque de Santa María 站, 他想去 hasta Manuel Becerra 站。和同伴一起阅读对话, 参照平面图确认对话中指出的路线是否正确。





(En la estación de metro Parque de Santa María)

Xiao Li: Oiga, perdone, ¿para ir a la estación de Manuel Becerra?

Viajero: Sí, mira el plano... Estamos aquí, en Parque de Santa María. Coges el metro y vas hasta la estación de Avenida de América y allí cambias a la línea 6 dirección Diego de León. Manuel Becerra es la segunda estación.

Xiao Li: ¡Ah! De acuerdo. Solo tengo que hacer un cambio, no es muy difícil. Muchas gracias.

Viajero: De nada, adiós.

3.3.



Con tu compañero imagina que estáis en el aeropuerto de Pekín y queréis ir a vuestro hotel que está en Chowengmen. Uno de vosotros pregunta y el otro responde. 与同伴一起设想你们在首都国际机场，你们住宿的宾馆在崇文门。一问一答进行一段对话。



3.4.



Xiao Li quiere ir a casa de la familia de su compañero de habitación. Escucha la conversación y completa las siguientes oraciones. Xiao Li 想去 加迪斯 (加迪斯) 拜访他室友的家人。听对话并将句子填写完整。

Xiao Li está en

Xiao Li quiere ir a

Xiao Li quiere comprar



3.4.1. Lee ahora la conversación. Mira el billete que compra e intenta descubrir el significado de las palabras en negrita. Trabaja con tu compañero.
 阅读对话。查看 Xiao Li 买的车票并找出黑体字内容的意思。与同伴合作。

(En la estación)

Xiao Li: Hola, buenos días.

Empleado: Buenos días. ¿En qué puedo ayudarle?

Xiao Li: Quiero viajar a Cádiz. ¿Me puede dar información sobre los **horarios** y los **precios**?

Empleado: ¿Cuándo quiere viajar?

Xiao Li: El 23 de enero.

Empleado: ¿**Ida y vuelta** o solo ida?

Xiao Li: Ida y vuelta. La ida para el 23 de enero y la vuelta para el 26.

Empleado: Muy bien, a ver... Sí, hay dos trenes Madrid – Cádiz. Uno por la mañana, **sale a las 7:35** y **llega a las 12:00**, y otro por la noche, a las 23:45. Este tren llega a Cádiz a las 4:15.

Xiao Li: Quiero coger el tren de la noche. ¿Cuánto vale un billete de clase turista?

Empleado: Depende, ¿**asiento** o **litera**?

Xiao Li: Asiento. No necesito una cama para dormir, ja, ja, ja.

Empleado: ¿**Ventana** o **pasillo**?

renfe		Billete + Reserva	N.º billete: 649910489192 0116
Fecha: 23 ENERO	Coche: 4	TURISTA	
Salida: PTA. ATOCHA 23:45	Plaza: 08A		
Llegada: CÁDIZ 04:15			
Fecha: 26 ENERO	Coche: 7	TURISTA	
Salida: CÁDIZ 09:45	Plaza: 09A		
Llegada: PTA. ATOCHA 14:15			
416 IDA / VUELTA	Precio *** 44,86 €		
	IVA 7% *** 3,14 €		
	TOTAL: *** 48,00 €		

Xiao Li: Pasillo. ¿Cuánto cuesta?

Empleado: Madrid – Cádiz por la noche, en asiento, en clase turista, son 25 euros.

Xiao Li: ¿Ida y vuelta? ¡Qué barato!

Empleado: No, ida y vuelta son 48 euros.

Xiao Li: Vale, de acuerdo.

Empleado: Muy bien, aquí tiene sus billetes y 62 euros del cambio. ¡Que tenga buen viaje!

Xiao Li: Gracias, adiós.

3.4.2. Comprueba tu respuesta anterior.
 确认上题答案。

Comprar y viajar 购物和旅行

- Horarios: (时刻表)
- Precios: (价格)
- Billete de ida y vuelta: (往返票)
- El tren sale a las...: (火车出发时间是.....)
- El tren llega a las...: (火车到达时间是.....)
- Asiento: (座位)
- Litera: (卧铺)
- Ventana: (窗口)
- Pasillo: (过道)

3.4.3. Con tu compañero, completa el siguiente diálogo donde Xiao Li quiere comprar un billete para ir a Segovia. Puedes usar las expresiones que están en el cuadro.
 Xiao Li 想买一张去 Segovia 的车票。两人一组, 使用方框中给出的句子将对话填写完整。

1. Quiero un billete.
2. ¿Ida y vuelta o solo ida?
3. ¿Por la mañana o por la tarde?
4. ¿Para qué día?
5. ¿Ventana o pasillo?

- ▶ Buenos días, ¿en qué puedo ayudarle?
- ▶ Hay muchos trenes para Segovia,
- ▶
- ▶ Ida y vuelta. ¿Cuánto es?
- ▶ Hola. para Segovia.
- ▶ Por la mañana temprano, sobre las 8 o 9.
- ▶ Ida y vuelta son 13 euros.
- ▶ Muy bien,
- ▶ De acuerdo,
- ▶ De acuerdo, aquí tiene.
- ▶ Para el próximo domingo.
- ▶ Ventana, por favor.
- ▶ Perfecto, aquí tiene sus billetes. ¡Buen viaje!

3.5. Estáis en la estación de tren. Uno de vosotros es el viajero y el otro el vendedor. Preparad un diálogo.
 设想你们在火车站。一人是旅客, 另一人是售票员。设计一段对话。